

JUDGMENT OF THE COURT (Seventh Chamber)

28 July 2011 (*)

(Common Customs Tariff – Tariff classification – Combined Nomenclature – Moulded plastic false nail sets – Validity of Regulation (EC) No 1417/2007 – Other articles of plastics (heading 3926) – Manicure or pedicure preparations (heading 3304) – Manicure or pedicure sets and instruments (heading 8214))

In Case C-215/10,

REFERENCE for a preliminary ruling under Article 267 TFEU from the First-Tier Tribunal (Tax Chamber) (United Kingdom), made by decision of 20 April 2010, received at the Court on 4 May 2010, in the proceedings

Pacific World Limited,

FDD International Limited

v

The Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs,

THE COURT (Seventh Chamber),

composed of D. Šváby, President of the Chamber, E. Juhász and G. Arestis (Rapporteur), Judges,

Advocate General: Y. Bot,

Registrar: L. Hewlett, Principal Administrator,

having regard to the written procedure and further to the hearing on 7 April 2011,

after considering the observations submitted on behalf of:

- Pacific World Limited and FDD International Limited, by V. Sloane, Barrister,
- the United Kingdom Government, by L. Seeboruth, acting as Agent, and by M. Angiolini, Barrister,
- the European Commission, by L. Bouyon and R. Lyal, acting as Agents,

having decided, after hearing the Advocate General, to proceed to judgment without an Opinion,

gives the following

Judgment

- 1 This reference for a preliminary ruling concerns, firstly, the validity of Commission Regulation (EC) No 1417/2007 of 28 November 2007 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature (OJ 2007 L 316, p. 4), and, secondly, the interpretation of tariff subheadings 3926 90 97, 3304 30 00 and 8214 20 00 of the Combined Nomenclature, set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ 1987 L 256, p. 1), as amended by Commission Regulation (EC) No 1549/2006 of 17 October 2006 (OJ 2006 L 301, p. 1) ('the CN').
- 2 The reference has been made in proceedings between, on the one hand, Pacific World Limited ('Pacific World') and FDD International Limited ('FDD') and, on the other, the Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs ('the Commissioners') concerning the tariff classification of false nail sets.

Legal context

Overview

- 3 The CN is based on the Harmonised Commodity Description and Coding System (the 'HS') drawn up by the Customs Cooperation Council, now the World Customs Organisation, established by the International Convention concluded in Brussels on 14 June 1983 and approved on behalf of the Community by Council Decision 87/369/EEC of 7 April 1987 concerning the conclusion of the International Convention on the Harmonised Commodity Description and Coding System and of the Protocol of Amendment thereto (OJ 1987 L 198, p. 1) ('the HS Convention').

The CN

- 4 Part One of the CN contains a series of preliminary provisions. In that part, Section I on general rules, subsection A, entitled 'General rules for the interpretation of the [CN]' ('the CN General Rules'), provides as follows:

'Classification of goods in the [CN] shall be governed by the following principles:

1. The titles of sections, chapters and sub-chapters are provided for ease of reference only; for legal purposes, classification shall be determined according to the terms of the headings and any relative section or chapter notes and, provided such headings or notes do not otherwise require, according to the following provisions.
2. (a) ...
(b) Any reference in a heading to a material or substance shall be taken to include a reference to mixtures or combinations of that material or substance with other materials or substances. Any reference to goods of a given material or substance shall be taken to include a reference to goods consisting wholly or partly of such material or substance. The classification of goods consisting of more than one material or substance shall be according to the principles of rule 3.
3. When, by application of rule 2(b) or for any other reason, goods are *prima facie* classifiable under two or more headings, classification shall be effected as follows:
 - (a) the heading which provides the most specific description shall be preferred to headings providing a more general description. However, when two or more headings each refer to part only of the materials or substances contained in mixed or composite goods or to part only of the items in a set put up for retail sale, those headings are to be regarded as equally specific in relation to those goods, even if one of them gives a more complete or precise description of the goods;
 - (b) mixtures, composite goods consisting of different materials or made up of different components, and goods put up in sets for retail sale, which cannot be classified by reference to 3(a), shall be classified as if they consisted of the material or component which gives them their essential character, in so far as this criterion is applicable;
 - (c) when goods cannot be classified by reference to 3(a) or (b), they shall be classified under the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.

...

6. For legal purposes, the classification of goods in the subheadings of a heading shall be determined according to the terms of those subheadings and any related subheading notes and, *mutatis mutandis*, to the above rules, on the understanding that only subheadings at the same level are comparable. For the purposes of this rule, the relative section and chapter notes also apply, unless the context requires otherwise.’
- 5 Part Two of the CN contains a classification of goods in sections, chapters, headings and subheadings.
- 6 Section VI, entitled ‘Products of the chemical or allied industries’, contains Chapter 33, which is entitled ‘Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations’. Chapter 33 contains heading 3304, which is worded as follows: ‘Beauty or make-up preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or suntan preparations; manicure or pedicure preparations’. Subheading 3304 30 00 is entitled ‘Manicure or pedicure preparations’.
- 7 Section VI also contains Chapter 35, entitled ‘Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes’. Chapter 35 includes, inter alia, subheading 3506 10 00, entitled ‘Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg’.
- 8 Section VII bears the title ‘Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof’. Section VII includes Chapter 39, entitled ‘Plastics and articles thereof’. The last heading of Chapter 39 is heading 3926, entitled ‘Other articles of plastics and articles of other materials of headings 3901 to 3914’, which contains subheading 3926 90, entitled ‘Other’, which, in turn, contains subheading 3926 90 97, itself entitled ‘Other’.
- 9 Section XV, entitled ‘Base metals and articles of base metal’, contains Chapter 82, which is entitled ‘Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal’. Chapter 82 contains heading 8214, entitled ‘Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers’ or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)’. That heading, in turn, contains subheading 8214 20 00, entitled ‘Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)’.

Regulation No 1417/2007

- 10 The annex to Regulation No 1417/2007 (‘the Annex’) contains the classification of three types of goods.
- 11 The first type of goods referred to by Regulation No 1417/2007 is a set for nail decorating, put up for retail sale, containing a variety of sizes of false nails made of moulded plastic, a small tube of glue, a nail file, a manicure stick and decorating stickers for the nails. This product is classified under CN code 3926 90 97, in accordance with General Rules 1, 3(b) and 6 of the CN.
- 12 The Annex to Regulation No 1417/2007 thus states that the set in question, consisting of different articles, is to be classified under subheading 3926 90 97 on the basis of the article which gives it its essential character, that is to say, plastic false nails. The Annex makes reference to the HS explanatory notes to heading 33.04, (B), and states that such a ‘set does not consist of manicure products of subheading 3304 30 00 as it includes the addition of false nails stuck over the fingernail and does not include manicure preparations which simply care for and beautify the hand and the natural nails ...’.

- 13 The second classification effected by Regulation No 1417/2007 relates to moulded plastic false nails of the same size, packaged in batches and designed to be bound to the natural nail using an acrylic bonding solution. According to the Annex, those false nails must be classified as other articles of plastics under subheading 3926 90 97, according to their constituent material and pursuant to CN General Rules 1 and 6. It is also stated that those false nails are not considered to constitute manicure products of subheading 3304 30 00 for the same reasons as those given in relation to the first type of goods.
- 14 The third type of goods referred to in the Annex to Regulation No 1417/2007 is a bonding solution intended to adhere moulded plastic false nails to the natural nail and packaged in small tubes, of a net weight not exceeding 1 kg, with a nozzle to facilitate application. The Annex states that that product is to be classified under CN code 3506 10 00, according to CN General Rules 1 and 6, and is not considered to constitute a manicure or pedicure preparation under heading 3304.

The HS Explanatory Notes

- 15 The World Customs Organisation is required to approve, under the conditions laid down in Article 8 of the HS Convention, the Explanatory Notes and Classification Opinions adopted by the HS Committee. Under Article 7(1) of the HS Convention, the functions of that Committee include proposing amendments to that Convention and preparing Explanatory Notes, Classification Opinions and other advice as guides to the interpretation of the HS.
- 16 Explanatory Note VIII relating to General Rule 3(b) on the interpretation of the HS provides:
- ‘The factor which determines essential character will vary as between different kinds of goods. It may, for example, be determined by the nature of the material or component, its bulk, quantity, weight or value, or by the role of a constituent material in relation to the use of the goods’.
- 17 The HS Explanatory Note relating to heading 33.04 thereof provides as follows at (B):
- ‘(B) – Manicure or pedicure preparations
- This part covers nail polishes, nail varnishes, nail varnish removers, cuticle removers or other preparations for use in manicure or pedicure.
- This heading does not cover:
- (a) Medicinal preparations used to treat certain skin complaints, e.g., creams for the treatment of eczema (heading 30.03 or 30.04).
 - (b) Foot deodorants and preparations for treating nails or claws on animals (heading 33.07).’

- 18 The wording of paragraph 2 of the HS Explanatory Note relating to heading 82.14 thereof is as follows:
- ‘Manicure or pedicure sets and instruments, including nail files (folding or not). Such instruments also include nail cleaners, corn-cutters, corn-extractors, cuticle cutting knives, cuticle pressers and pushers, nail nippers and clippers.
- Manicure or pedicure sets usually contain such instruments in boxes, cases, etc., and may include scissors, non-metallic nail polishers, hair removing tweezers, etc., which, taken separately, would be classified in their appropriate headings’.

The dispute in the main proceedings and the questions referred for a preliminary ruling

- 19 Pacific World and FDD are established in the United Kingdom and import sets (also called ‘kits’) of false nails into the European Union. Those kits contain, normally, a set of plastic false nails, of different sizes, designed to be bound to the natural fingernail or toenail, a bonding solution specially designed to bind false nails to natural nails, and other tools such as a manicure stick and application tool.
- 20 FDD and Pacific World obtained, in 2005 and 2006 respectively, a Binding Tariff Information, issued by the Commissioners, classifying false nails and false nail products under CN subheading 3304 30 00, as ‘manicure or pedicure preparations’.
- 21 That tariff information was based on a decision handed down in 2005 by the VAT and Duties Tribunal, now the First-Tier Tribunal (Tax Chamber), which found that false nails and the bonding solution for false nails were to be classified under CN subheading 3304 30 00 and not under CN subheading 3926 90 90 as ‘other articles of plastics’.
- 22 However, on 4 December 2007 Regulation No 1417/2007 was published in the *Official Journal of the European Union*. Regulation No 1417/2007 classifies false nails and false nail sets under CN subheading 3926 90 97 as ‘other articles of plastics’ and classifies the bonding solution for false nails, when sold separately, under subheading 3506 10 00 as ‘products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg’.
- 23 Taking account of that regulation, the Commissioners notified Pacific World and FDD of new decisions stating that the abovementioned Binding Tariff Informations had ceased to be valid.
- 24 Both companies challenged those new decisions before the VAT and Duties Tribunal, on the basis that the correct classification of the goods is that set out in the Binding Tariff Informations previously issued by the Commissioners and that, consequently, Regulation No 1417/2007 is invalid in so far as it relates to the classification of such goods.
- 25 In the light of the foregoing, the First-Tier Tribunal (Tax Chamber) decided to stay the proceedings and to refer the following questions to the Court for a preliminary ruling:
- ‘(1) Is [Regulation No 1417/2007] valid in so far as it classifies under CN code 3926 90 97 [previously 3926 90 90] the false nails, and thereby the false nail sets, described in [the Annex] to the said Regulation?
- (2) If the answer to Question (1) is in the negative, is the [CN] to be interpreted as requiring that the false nail sets in issue be classified as [“manicure or pedicure preparations”] under tariff [sub]heading 3304 30 00 or as [“manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)”] under tariff [sub]heading 8214 20 00?’

Consideration of the questions referred

- 26 By its questions, which it is appropriate to examine together, the national tribunal seeks clarification as to the validity of Regulation No 1417/2007 in so far as it classifies moulded plastic false nails and, thereby, sets of such false nails, under CN subheading 3926 90 97, as other articles of plastics, and as to the possible classification of those sets under subheadings 3304 30 00 or 8214 20 00, which relate respectively to manicure or pedicure preparations and to manicure or pedicure sets and instruments.

- 27 It is apparent from the reference for a preliminary ruling that the dispute in the main proceedings relates solely to the classification of false nail sets that are for retail sale and imported by the appellants in the main proceedings.
- 28 It should be noted that it is settled case-law that, in the interests of legal certainty and ease of verification, the decisive criterion for the classification of goods for customs purposes is in general to be sought in their objective characteristics and properties as defined in the wording of the relevant heading of the CN and in the section or chapter notes (see, *inter alia*, Case C-142/06 *Olicom* [2007] ECR I-6675, paragraph 16, and Joined Cases C-362/07 and C-363/07 *Kip Europe and Others* [2008] ECR I-9489, paragraph 26).
- 29 It should also be recalled that the HS Explanatory Notes are important means of ensuring the uniform application of the Common Customs Tariff and, as such, may be regarded as useful aids to its interpretation (see Case C-11/93 *Siemens Nixdorf* [1994] ECR I-1945, paragraph 12; Case C-382/95 *Techex* [1997] ECR I-7363, paragraph 12; Case C-15/05 *Kawasaki Motors Europe* [2006] ECR I-3657, paragraph 36; and Case C-123/09 *Roeckl Sporthandschuhe* [2010] ECR I-0000, paragraph 29).

Goods characteristic of sets such as those at issue in the main proceedings

- 30 In the present case, it should be noted that false nail sets such as those at issue in the main proceedings, consisting of different articles, *inter alia* a variety of sizes of false nail tips, glue, a manicure stick and an application tool, are not expressly referred to by the wording of the CN headings or by that of the CN section or chapter notes.
- 31 Consequently, all the relevant CN General Rules should be applied in order to classify those sets.
- 32 In that regard, it should be noted that such moulded plastic false nail sets come under CN General Rule 3, since they ‘are *prima facie* classifiable under two or more headings’. They may come within the wording of heading 3304, which refers to ‘Beauty or make-up preparations for the care of the skin (other than medicaments), including ... manicure or pedicure preparations’, and within that of heading 3926, relating to ‘Other articles of plastics ...’. CN General Rule 3(b) applies if the articles cannot be classified by reference to CN General Rule 3(a). That is the position here, given that no CN heading, general or specific, refers to false nail sets such as those at issue in the main proceedings.
- 33 CN General Rule 3(b) provides that goods put up for retail sale in sets, which cannot be classified by reference to CN General Rule 3(a), are to be classified as if they consisted of the component which gives them their essential character, in so far as this criterion is applicable (see *Kip Europe and Others*, paragraph 49, and *Roeckl Sporthandschuhe*, paragraph 33).
- 34 In that regard, HS Explanatory Note VIII relating to CN General Rule 3(b) states that the factor which determines the essential character of goods may, as between different kinds of goods, be determined, for example, by the nature of the material or component, its bulk, quantity, weight or value, or by the role of a constituent material in relation to the use of the goods. It should be noted, in line with the parties concerned which have submitted observations to the Court, that the false nails dominate sets such as those at issue in the main proceedings in bulk and in quantity, and that the other goods, that is to say, the nail glue, the manicure stick and the application tool, are accessories which merely contribute to the achievement of the purpose of the product. It is therefore the false nails that give those sets their essential character.

The classification of moulded plastic false nails

- 35 In relation to the CN classification of false nails such as those at issue in the main proceedings, Regulation No 1417/2007 refers to subheading 3926 90 97, corresponding to ‘other articles of plastics’. The appellants in the main proceedings disagree with that classification and submit, primarily, that the goods at issue should be classified under heading 3304 as ‘manicure or pedicure preparations’ in so far as, firstly, having regard to their method of manufacture, they are the result of a polymerisation reaction during which several components are mixed and, secondly, they have the sole purpose of beautifying hands and feet.
- 36 As follows from the case-law cited in paragraph 28 of the present judgment, classification must be made according to the objective characteristics and properties of the product. To that effect, a false nail tip is, objectively, a plastic item, measured to be fitted to a natural nail and to modify the shape of that nail. Consequently, the classification of such goods under subheading 3926 90 97 as ‘other articles of plastics’ appears, in principle, to be justified.
- 37 Moreover, in Regulation No 1417/2007 the Commission, referring to the HS Explanatory Note relating to heading 33.04 thereof, paragraph (B), states that false nails are not considered to be manicure products under subheading 3304 30 00 as they are intended to be added to natural nails and are not manicure preparations designed solely to care for and beautify hands and natural nails. The United Kingdom Government supports that position.
- 38 Firstly, the wording of heading 3304 refers to preparations for the care of the skin, including manicure or pedicure preparations. Paragraph B of the HS Explanatory Note relating to heading 33.04 lists ‘nail polishes, nail varnishes, nail varnish removers, cuticle removers or other preparations for use in manicure or pedicure’ as examples of ‘manicure or pedicure preparations’.
- 39 It must, therefore, be held that the abovementioned ‘manicure or pedicure preparations’ consist of substances which may take different forms, such as powders, liquids and ointments, and which are used for manicure or pedicure treatments, that is to say, aesthetic treatments designed to beautify hands or feet, and in particular nails.
- 40 Secondly, it must be noted that, while it is true that the Common Customs Tariff contains, in certain cases, references to manufacturing processes and to the use for which goods are intended, it is generally preferred, in the interests of legal certainty and ease of verification, to employ criteria for classification based on the objective characteristics and properties of products, which can be ascertained when customs clearance is obtained (see Case 38/76 *Industriemetal LUMA* [1976] ECR 2027, paragraph 7, and Case 40/88 *Weber* [1989] ECR 1395, paragraph 14).
- 41 Consequently, the manufacturing processes of a product are decisive only when a tariff heading expressly so provides (see *Weber*, paragraph 15).
- 42 In the present case, in the absence of a tariff heading and section or chapter notes relating to false nails, such as those at issue in the main proceedings, under which the manufacturing process would constitute a factor, such a factor does not affect the classification of false nails in the CN.
- 43 In that regard, the argument put forward by Pacific World and FDD that a false nail is ‘simply an alternative to nail varnish’, cannot be accepted. A false nail tip, unlike nail varnish, is a solid plastic object, glued on to the natural nail and allowing the shape of

the natural nail to be changed, in particular by lengthening the natural nail. Moreover, the application of false nails does not in any way constitute treatment of nails, hands or feet.

- 44 Consequently, such a product is not a manicure or pedicure preparation coming under subheading 3304 30 00.
- 45 As regards classification under subheading 8214 20 00, put forward by Pacific World and FDD as an alternative submission, it must be noted that a false nail, being the article which confers the essential character on the sets at issue, cannot be considered to be an instrument within the meaning of heading 8214.
- 46 Firstly, it must be stated that Chapter 82, which contains that heading, forms part of Section XV, entitled 'Base metals and articles of base metal'. False nails, however, are made of plastic.
- 47 The argument of the appellants in the main proceedings, to the effect that it follows from the English version of the CN that the wording of subheading 8214 20 00 does not refer expressly to sets of manicure or pedicure 'instruments', cannot be upheld.
- 48 According to settled case-law, firstly, the wording used in one language version of a provision of European Union law cannot serve as the sole basis for the interpretation of that provision, or be made to override the other language versions in that regard. Secondly, the various language versions of a text of European Union law must be given a uniform interpretation and hence, in the case of divergence between the language versions, the provision in question must be interpreted by reference to the purpose and general scheme of the rules of which it forms a part (see Joined Cases C-230/09 and C-231/09 *Kurt und Thomas Etling and Others* [2011] ECR I-0000, paragraph 60 and the case-law cited).
- 49 In that regard, reference should be made to paragraph 2 of the HS Explanatory Note relating to heading 82.14 thereof, which refers specifically to tools that can be presented in sets for manicures or pedicures, such as a nail file, nail clippers or nail cleaner.
- 50 Taking account of those specifications, false nail sets such as those at issue in the main proceedings, which, as has been indicated in paragraph 30 of the present judgment, consist in particular of false nail tips of different sizes and glue, cannot be considered as sets of 'instruments' for manicures and pedicures within the meaning of subheading 8214 20 00.
- 51 It must be concluded that false nails cannot be classified either under subheading 3304 30 00 as 'manicure or pedicure preparations' or under subheading 8214 20 00 as 'manicure or pedicure sets and instruments', but rather, in view of their objective characteristics and properties, come under subheading 3926 90 97 as 'other articles of plastics'. Consequently, pursuant to CN General Rule 3(b), false nail sets such as those at issue in the main proceedings must be classified under subheading 3926 90 97.
- 52 Having regard to the foregoing, the answer to the questions referred is that Regulation No 1417/2007 is valid in so far as it classifies the false nails and, thereby, the false nail sets described in its annex under CN subheading 3926 90 97.

Costs

- 53 Since these proceedings are, for the parties to the main proceedings, a step in the action pending before the national tribunal, the decision on costs is a matter for that tribunal.

Costs incurred in submitting observations to the Court, other than the costs of those parties, are not recoverable.

On those grounds, the Court (Seventh Chamber) hereby rules:

Commission Regulation (EC) No 1417/2007 of 28 November 2007 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature is valid in so far as it classifies the false nails and, thereby, the false nail sets described in its annex under subheading 3926 90 97 of the Combined Nomenclature, set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as amended by Commission Regulation (EC) No 1549/2006 of 17 October 2006.

[Signatures]

* Language of the case: English.

ARRÊT DE LA COUR (septième chambre)

28 juillet 2011 (*)

«Tarif douanier commun – Classement tarifaire – Nomenclature combinée – Assortiments de faux ongles en plastique moulé – Validité du règlement (CE) n° 1417/2007 – Autres ouvrages en matières plastiques (position 3926) – Préparations pour manucures ou pédicures (position 3304) – Outils et assortiments d’outils de manucures ou de pédicures (position 8214)»

Dans l’affaire C-215/10,

ayant pour objet une demande de décision préjudicielle au titre de l’article 267 TFUE, introduite par le First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Royaume-Uni), par décision du 20 avril 2010, parvenue à la Cour le 4 mai 2010, dans la procédure

Pacific World Limited,

FDD International Limited

contre

The Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs,

LA COUR (septième chambre),

composée de M. D. Šváby, président de chambre, MM. E. Juhász et G. Arestis (rapporteur), juges,

avocat général: M. Y. Bot,

greffier: M^{me} L. Hewlett, administrateur principal,

vu la procédure écrite et à la suite de l’audience du 7 avril 2011,

considérant les observations présentées:

- pour Pacific World Limited et FDD International Limited, par M^{me} V. Sloane, barrister,
- pour le gouvernement du Royaume-Uni, par M. L. Seeboruth, en qualité d’agent, assisté de M. M. Angiolini, barrister,
- pour la Commission européenne, par M^{me} L. Bouyon et M. R. Lyal, en qualité d’agents,

vu la décision prise, l’avocat général entendu, de juger l’affaire sans conclusions,

rend le présent

Arrêt

- 1 La demande de décision préjudicielle porte, d’une part, sur la validité du règlement (CE) n° 1417/2007 de la Commission, du 28 novembre 2007, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée (JO L 316, p. 4), et, d’autre part, sur l’interprétation des sous-positions tarifaires 3926 90 97, 3304 30 00 et 8214 20 00 de la nomenclature combinée figurant à l’annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun (JO L 256, p. 1), telle que modifiée par le règlement (CE) n° 1549/2006 de la Commission, du 17 octobre 2006 (JO L 301, p. 1, ci-après la «NC»).
- 2 Cette demande a été présentée dans le cadre d’un litige opposant Pacific World Limited (ci-après «Pacific World») et FDD International Limited (ci-après «FDD») aux

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (ci-après les «Commissioners») au sujet du classement tarifaire d'assortiments de faux ongles.

Le cadre juridique

Généralités

- 3 La NC est fondée sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (ci-après le «SH») créé par le Conseil de coopération douanière, devenu l'Organisation mondiale des douanes, institué par la convention internationale conclue à Bruxelles le 14 juin 1983 et approuvée, au nom de la Communauté, par la décision 87/369/CEE du Conseil, du 7 avril 1987, concernant la conclusion de la convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, ainsi que de son protocole d'amendement (JO L 198, p. 1, ci-après la «convention sur le SH»).

La NC

- 4 La première partie de la NC comporte un ensemble de dispositions préliminaires. Dans cette partie, sous le titre I^{er} consacré aux règles générales, la section A, intitulée «Règles générales pour l'interprétation de la NC» (ci-après les «règles générales de la NC»), dispose:

«Le classement des marchandises dans la [NC] est effectué conformément aux principes ci-après:

1. Le libellé des titres de sections, de chapitres ou de sous-chapitres est considéré comme n'ayant qu'une valeur indicative, le classement étant déterminé légalement d'après les termes des positions et des notes de sections ou de chapitres et, lorsqu'elles ne sont pas contraires aux termes desdites positions et notes, d'après les règles suivantes.
2.
 - a) [...]
 - b) Toute mention d'une matière dans une position déterminée se rapporte à cette matière soit à l'état pur, soit mélangée ou bien associée à d'autres matières. De même, toute mention d'ouvrages en une matière déterminée se rapporte aux ouvrages constitués entièrement ou partiellement de cette matière. Le classement de ces produits mélangés ou articles composites est effectué suivant les principes énoncés dans la règle 3.
3. Lorsque des marchandises paraissent devoir être classées sous deux ou plusieurs positions par application de la règle 2 b) ou dans tout autre cas, le classement s'opère comme suit:
 - a) La position la plus spécifique doit avoir la priorité sur les positions d'une portée plus générale. Toutefois, lorsque deux ou plusieurs positions se rapportent chacune à une partie seulement des matières constituant un produit mélangé ou un article composite ou à une partie seulement des articles dans le cas de marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, ces positions sont à considérer, au regard de ce produit ou de cet article, comme également spécifiques même si l'une d'elles en donne par ailleurs une description plus précise ou plus complète.
 - b) Les produits mélangés, les ouvrages composés de matières différentes ou constitués par l'assemblage d'articles différents et les marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, dont le

classement ne peut être effectué en application de la règle 3 a), sont classés d'après la matière ou l'article qui leur confère leur caractère essentiel lorsqu'il est possible d'opérer cette détermination.

- c) Dans le cas où les règles 3 a) et 3 b) ne permettent pas d'effectuer le classement, la marchandise est classée dans la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération.

[...]

6. Le classement des marchandises dans les sous-positions d'une même position est déterminé légalement d'après les termes de ces sous-positions et des notes de sous-positions ainsi que, mutatis mutandis, d'après les règles ci-dessus, étant entendu que ne peuvent être comparées que les sous-positions de même niveau. Aux fins de cette règle, les notes de sections et de chapitres sont également applicables sauf dispositions contraires.»
- 5 La deuxième partie de la NC comprend une classification des marchandises en sections, chapitres, positions et sous-positions.
- 6 La section VI, intitulée «Produits des industries chimiques ou des industries connexes», comprend le chapitre 33, lui-même intitulé «Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques». Le chapitre 33 contient la position 3304 dont le libellé est «Produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris les préparations antisolaires et les préparations pour bronzer; préparations pour manucures ou pédicures». La sous-position 3304 30 00, quant à elle, est intitulée «Préparations pour manucures ou pédicures».
- 7 La section VI comprend également le chapitre 35, intitulé «Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons ou de féculés modifiés; colles; enzymes». Le chapitre 35 contient notamment la sous-position 3506 10 00, intitulée «Produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg».
- 8 La section VII est intitulée «Matières plastiques et ouvrages en ces matières; caoutchouc et ouvrages en caoutchouc». Cette section comprend le chapitre 39, intitulé «Matières plastiques et ouvrages en ces matières». La dernière position du chapitre 39 est la position 3926, intitulée «Autres ouvrages en matières plastiques et ouvrages en autres matières des n^{os} 3901 à 3914», qui contient la sous-position 3926 90, intitulée «autres», laquelle, à son tour, comprend la sous-position 3926 90 97, elle-même intitulée «autres».
- 9 La section XV, intitulée «Métaux communs et ouvrages en ces métaux», comprend le chapitre 82 intitulé «Outils et outillage, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles, en métaux communs». Le chapitre 82 contient la position 8214, intitulée «Autres articles de coutellerie (tondeuses, fendoirs, couperets, hachoirs de bouchers ou de cuisine et coupe-papier, par exemple); outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)». Cette position comprend, à son tour, la sous-position 8214 20 00, intitulée «Outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)».

Le règlement n° 1417/2007

- 10 L'annexe du règlement n° 1417/2007 contient le classement de trois types de marchandises.
- 11 Le premier type de marchandises visé par ce règlement est un assortiment de décoration d'ongles, conditionné pour la vente au détail, contenant des faux ongles en plastique moulé de différentes tailles, un petit tube de colle, une lime à ongles, un bâtonnet de manucure et des adhésifs décoratifs pour les ongles. Cette marchandise est classée sous le code NC 3926 90 97, selon les points 1, 3, sous b), et 6 des règles générales de la NC.
- 12 Il est ainsi précisé dans l'annexe de ce règlement que l'assortiment en question, composé de différents articles, doit être classé dans la position 3926 90 97 en fonction de l'article qui lui confère son caractère essentiel, à savoir les faux ongles en matière plastique. Cette annexe fait référence à la note explicative du SH relative à la position 33.04 de ce dernier, point B, et énonce qu'un tel «assortiment ne correspond pas aux préparations pour manucures de la sous-position 3304 30 00, car il permet l'ajout de faux ongles sur les ongles naturels et ne contient pas de préparations pour manucures destinées uniquement à soigner et à embellir les mains et les ongles naturels [...]».
- 13 Le deuxième classement effectué par ce règlement concerne des faux ongles en plastique moulé de taille identique, conditionnés par lots et destinés à être fixés sur l'ongle naturel au moyen d'une solution adhésive acrylique. Selon cette annexe, ces faux ongles doivent être classés comme autres ouvrages en matières plastiques dans la sous-position 3926 90 97, en fonction du matériau qui les compose et d'après les points 1 et 6 des règles générales de la NC. Il est également précisé que lesdits faux ongles ne sont pas considérés comme des préparations pour manucures de la sous-position 3304 30 00 pour les mêmes motifs que ceux exposés à propos du premier type de marchandises.
- 14 Le troisième type de produits visé par ladite annexe consiste en une solution adhésive destinée à fixer des faux ongles en plastique moulé sur l'ongle naturel et conditionnée dans de petits tubes, d'un poids net maximal de 1 kg, avec un embout pour faciliter l'application. La même annexe mentionne que ce produit est classé sous le code NC 3506 10 00, selon les points 1 et 6 des règles générales de la NC, et précise qu'il n'est pas considéré comme une préparation pour manucures ou pédicures de la position 3304.

Les notes explicatives du SH

- 15 L'Organisation mondiale des douanes approuve, dans les conditions fixées à l'article 8 de la convention sur le SH, les notes explicatives et les avis de classement adoptés par le comité du SH. Conformément à l'article 7, paragraphe 1, de la convention sur le SH, la tâche de ce comité consiste, notamment, à proposer des amendements à ladite convention et à rédiger des notes explicatives, des avis de classement ainsi que d'autres avis pour l'interprétation du SH.
- 16 La note explicative VIII relative au point 3, sous b), des règles générales pour l'interprétation du SH, dispose:
- «Le facteur qui détermine le caractère essentiel varie suivant le genre de marchandises. Il peut, par exemple, ressortir de la nature de la matière constitutive ou des articles qui les composent, de leur volume, leur quantité, leur poids ou leur valeur, de l'importance d'une des matières constitutives en vue de l'utilisation des marchandises.»
- 17 La note explicative du SH relative à la position 33.04 de celui-ci, sous le point B, indique ce qui suit:
- «B. – Préparations pour manucures ou pédicures

Ce groupe comprend les poudres et vernis à ongles, les dissolvants pour vernis à ongles, les préparations servant à enlever les petites peaux et les autres préparations pour manucures et pédicures.

Sont exclus de la présente position:

- a) Les préparations médicamenteuses destinées à traiter certaines maladies de la peau, comme par exemple les pommades pour le traitement de l'eczéma (n^{os} 30.03 ou 30.04).
- b) Les désodorisants pour les pieds ainsi que les préparations destinées au traitement des ongles des animaux (n^o 33.07).»

- 18 Le libellé du point 2 de la note explicative du SH relative à la position 82.14 de celui-ci est le suivant:

«Les outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles). Parmi ces outils on peut citer les limes à ongles (droites ou pliantes), les gouges repousse-chairs, gratte-ongles, coupe-cors, gouges pour l'extraction des cors, spatules pointues pour couper et frotter les peaux sur les ongles, pinces à ongles et coupe-ongles.

Les assortiments d'outils de manucures ou de pédicures sont présentés en boîtes, écrins, trousse, etc. et peuvent comporter des ciseaux ou autres objets, tels que polissoirs à ongles et pinces à épiler qui, pris isolément, suivraient leur régime propre.»

Le litige au principal et les questions préjudicielles

- 19 Pacific World et FDD sont établies au Royaume-Uni et importent dans l'Union européenne des assortiments (appelés également «kits») de faux ongles. Ceux-ci contiennent, normalement, un lot de faux ongles en plastique, de tailles différentes, destinés à être fixés sur les ongles naturels de la main ou du pied, une solution adhésive spécialement conçue pour fixer les faux ongles sur les ongles naturels et d'autres accessoires tels un bâtonnet de manucure et un outil de pose.
- 20 FDD et Pacific World ont obtenu, respectivement au cours des années 2005 et 2006, un renseignement tarifaire contraignant, émis par les Commissioners, classant les faux ongles et les produits pour faux ongles dans la sous-position 3304 30 00 de la NC, en tant que «préparations pour manucures ou pédicures».
- 21 Ces renseignements tarifaires étaient fondés sur une décision rendue au cours de l'année 2005 par le VAT and Duties Tribunal, devenu le First-tier Tribunal (Tax Chamber), qui a estimé que des faux ongles et la solution adhésive pour ces derniers relevaient de la sous-position 3304 30 00 de la NC et non de la sous-position 3926 90 90 de la NC en tant qu'«autres ouvrages en matières plastiques».
- 22 Cependant, le 4 décembre 2007, a été publié au *Journal officiel de l'Union européenne* le règlement n^o 1417/2007 qui classe les faux ongles et les assortiments de faux ongles dans la sous-position 3926 90 97 de la NC en tant qu'«autres ouvrages en matières plastiques» et classe la solution adhésive pour les faux ongles, lorsqu'elle est vendue séparément, dans la sous-position 3506 10 00, en tant que «produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg».
- 23 Compte tenu de ce règlement, les Commissioners ont notifié à Pacific World et à FDD de nouvelles décisions selon lesquelles les renseignements tarifaires contraignants susmentionnés n'étaient plus valables.

- 24 Les deux sociétés concernées ont attaqué ces nouvelles décisions devant le VAT and Duties Tribunal, au motif que le classement correct des produits en cause au principal serait celui qui résulte des renseignements tarifaires contraignants précédemment émis par les Commissioners et que, par conséquent, le règlement n° 1417/2007 serait invalide en tant qu'il concerne le classement de telles marchandises.
- 25 Eu égard aux considérations qui précèdent, le First-tier Tribunal (Tax Chamber) a décidé de surseoir à statuer et de poser à la Cour les questions préjudicielles suivantes:
- «1) Le règlement [n° 1417/2007] est-il valable dans la mesure où il classe sous le code 3926 90 97 de la NC [anciennement 3926 90 90] les faux ongles et, partant, les assortiments de faux ongles décrits à l'[annexe] dudit règlement?
- 2) Si la première question appelle une réponse négative, la [NC] doit-elle être interprétée en ce sens qu'elle exige que les assortiments de faux ongles en cause soient classés, en tant que ['préparations pour manucures ou pédicures'], dans la sous-position tarifaire 3304 30 00 ou, en tant qu'['outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)'], dans la sous-position tarifaire 8214 20 00?»

Sur les questions préjudicielles

- 26 Par ses questions, qu'il convient d'examiner conjointement, la juridiction de renvoi s'interroge sur la validité du règlement n° 1417/2007 dans la mesure où il classe des faux ongles en plastique moulé et, partant, des assortiments de tels faux ongles dans la sous-position 3926 90 97 de la NC, en tant qu'autres ouvrages en matières plastiques, ainsi que sur l'éventuel classement de ces assortiments dans les sous-positions 3304 30 00 ou 8214 20 00, qui visent respectivement les préparations pour manucures ou pédicures et les outils et assortiments d'outils de manucures ou pédicures.
- 27 Il ressort de la demande de décision préjudicielle que le litige au principal porte uniquement sur le classement des assortiments de faux ongles vendus au détail et importés par les requérantes au principal.
- 28 Il convient de rappeler qu'il est de jurisprudence constante que, dans l'intérêt de la sécurité juridique et de la facilité des contrôles, le critère décisif pour la classification tarifaire des marchandises doit être recherché, d'une manière générale, dans leurs caractéristiques et propriétés objectives, telles que définies par le libellé de la position de la NC et des notes de section ou de chapitre (voir, notamment, arrêts du 18 juillet 2007, Olicom, C-142/06, Rec. p. I-6675, point 16, ainsi que du 11 décembre 2008, Kip Europe e.a., C-362/07 et C-363/07, Rec. p. I-9489, point 26).
- 29 Il y a également lieu de rappeler que les notes explicatives du SH constituent des moyens importants pour assurer une application uniforme du tarif douanier commun et fournissent, en tant que telles, des éléments valables pour son interprétation (voir arrêts du 19 mai 1994, Siemens Nixdorf, C-11/93, Rec. p. I-1945, point 12; du 18 décembre 1997, Techex, C-382/95, Rec. p. I-7363, point 12; du 27 avril 2006, Kawasaki Motors Europe, C-15/05, Rec. p. I-3657, point 36, et du 29 avril 2010, Roeckl Sporthandschuhe, C-123/09, non encore publié au Recueil, point 29).

Sur la marchandise caractéristique d'assortiments tels que ceux en cause au principal

- 30 En l'espèce, il y a lieu de constater que les assortiments de faux ongles tels que ceux en cause au principal, composés de différents articles, notamment de capsules de faux ongles de différentes tailles, de colle, d'un bâtonnet de manucure et d'un outil de pose,

ne sont visés explicitement ni par les libellés des positions de la NC ni par celui des notes de section ou de chapitre de cette dernière.

- 31 Il y a lieu, dès lors, d'appliquer l'ensemble des règles générales de la NC pertinentes afin d'effectuer le classement desdits assortiments.
- 32 À cet égard, il convient de constater que de tels assortiments de faux ongles en plastique moulé relèvent du point 3 de ces règles, dès lors qu'ils «paraissent devoir être classés sous deux ou plusieurs positions». En effet, ils sont susceptibles de correspondre tant au libellé de la position 3304, qui vise les «produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris [...] les préparations pour manucures ou pédicures», qu'à celui de la position 3926, relative aux «autres ouvrages en matières plastiques [...]». Le point 3, sous b), des règles générales de la NC s'applique si le classement des articles ne peut s'effectuer par référence au point 3, sous a), de celles-ci. Tel est le cas en l'espèce, puisque aucune position, générale ou particulière, de la NC ne vise un assortiment de faux ongles tels que ceux en cause au principal.
- 33 Le point 3, sous b), des règles générales de la NC prévoit que les marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, dont le classement ne peut être effectué en application du point 3, sous a), desdites règles générales, sont classées d'après l'article qui leur confère leur caractère essentiel lorsqu'il est possible d'opérer cette détermination (voir arrêts précités Kip Europe e.a., point 49, ainsi que Roeckl Sporthandschuhe, point 33).
- 34 À cet égard, la note explicative VIII du SH relative au point 3, sous b), des règles générales de la NC prévoit que le facteur qui détermine le caractère essentiel des marchandises peut, selon le genre de marchandises, ressortir, par exemple, de la nature de la matière constitutive ou des articles qui les composent, de leur volume, de leur quantité, de leur poids ou de leur valeur, ou encore de l'importance d'une des matières constitutives en vue de l'utilisation des marchandises. Il y a lieu de constater, à l'instar des intéressés ayant présenté des observations devant la Cour, que les faux ongles dominent des assortiments tels que ceux en cause au principal en volume et en quantité et que les autres produits, à savoir la colle à ongles, le bâtonnet de manucure et l'outil de pose, sont des produits accessoires qui ne font que contribuer à réaliser la destination de la marchandise. Ce sont donc les faux ongles qui confèrent auxdits assortiments leur caractère essentiel.

Sur le classement de faux ongles en plastique moulé

- 35 En ce qui concerne le classement dans la NC de faux ongles tels que ceux en cause au principal, le règlement n° 1417/2007 renvoie à la sous-position 3926 90 97, correspondant aux «autres ouvrages en matières plastiques». Les requérantes au principal critiquent ce classement et soutiennent, à titre principal, que les marchandises concernées devraient être classées dans la position 3304 en tant que «préparations pour manucures ou pédicures», dans la mesure où, d'une part, eu égard à leur procédé de fabrication, elles sont le fruit d'une réaction de polymérisation au cours de laquelle plusieurs composants sont mélangés et, d'autre part, elles ont pour unique fonction d'embellir les mains et les pieds.
- 36 Ainsi qu'il résulte de la jurisprudence rappelée au point 28 du présent arrêt, le classement doit être effectué selon les caractéristiques et propriétés objectives du produit. En ce sens, une capsule de faux ongle est, objectivement, une pièce en matière plastique, taillée pour s'adapter sur un ongle naturel et modifier la forme de ce dernier.

Partant, le classement de telles marchandises dans la sous-position 3926 90 97, en tant qu'«autres ouvrages en matières plastiques», apparaît, en principe, justifié.

- 37 Par ailleurs, dans le règlement n° 1417/2007, la Commission, se référant à la note explicative du SH relative à la position 33.04 de celui-ci, point B, précise que les faux ongles ne sont pas considérés comme des préparations pour manucures de la sous-position 3304 30 00 car ils sont destinés à être ajoutés aux ongles naturels et ne constituent pas des préparations pour manucures destinées uniquement à soigner et à embellir les mains et les ongles naturels. Le gouvernement du Royaume-Uni soutient cette position.
- 38 En premier lieu, le libellé de la position 3304 vise, quant à lui, des préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, y compris des préparations pour manucures ou pédicures. Le point B de la note explicative du SH relative à la position 33.04 de celui-ci indique, comme exemples de «préparations pour manucures ou pédicures», «les poudres et vernis à ongles, les dissolvants pour vernis à ongles, les préparations servant à enlever les petites peaux et les autres préparations pour manucures et pédicures».
- 39 Il y a lieu, ainsi, de constater que les «préparations pour manucures ou pédicures» susmentionnées consistent en des substances, pouvant se présenter sous différentes formes, telles que des poudres, des liquides, des pommades, et qui sont utilisées pour les soins de manucure ou de pédicurie, à savoir pour des soins esthétiques destinés à embellir les mains ou les pieds, et en particulier les ongles.
- 40 En second lieu, il convient de relever que, s'il est vrai que le tarif douanier commun comporte, dans certains cas, des références à des procédés de fabrication ou à la destination des marchandises, il a recours en général et de préférence, dans l'intérêt de la sécurité juridique et de la facilité des contrôles, à des critères de classification fondés sur les caractéristiques et propriétés objectives des produits, susceptibles d'être vérifiées au moment du dédouanement (voir arrêts du 16 décembre 1976, *Industriemetall LUMA*, 38/76, Rec. p. 2027, point 7, et du 25 mai 1989, *Weber*, 40/88, Rec. p. 1395, point 14).
- 41 Il en résulte que les procédés de fabrication d'un produit ne sont déterminants que lorsqu'une position tarifaire le prescrit explicitement (voir arrêt *Weber*, précité, point 15).
- 42 En l'espèce, à défaut de position tarifaire et de notes de section ou de chapitre relatives aux faux ongles, tels que ceux en cause au principal, dans les termes desquelles le procédé de fabrication constituerait un critère, un tel critère n'a pas d'incidence sur le classement de ces derniers dans la NC.
- 43 À cet égard, l'argument de *Pacific World* et de *FDD* selon lequel un faux ongle serait une «simple solution de remplacement du vernis à ongles» ne saurait prospérer. En effet, une capsule de faux ongle, à la différence d'un vernis à ongles, est un objet solide en plastique, collé sur l'ongle naturel et permettant d'en modifier la forme, notamment en prolongeant l'ongle naturel. Au demeurant, l'application de faux ongles ne constitue en aucune façon un traitement des ongles, des mains ou des pieds.
- 44 Dès lors, un tel produit ne correspond pas à une préparation pour manucures ou pédicures de la sous-position 3304 30 00.
- 45 Quant au classement dans la sous-position 8214 20 00, préconisé par *Pacific World* et par *FDD* à titre subsidiaire, il y a lieu de souligner qu'un faux ongle, article conférant son caractère essentiel aux assortiments en cause, ne saurait être considéré comme un outil au sens de la position 8214.

- 46 Tout d'abord, il convient de relever que le chapitre 82, qui contient cette position, fait partie de la section XV qui est intitulée «Métaux communs et ouvrages en ces métaux». Or, les faux ongles sont fabriqués en matière plastique.
- 47 L'argument des requérantes au principal, selon lequel il découlerait de la version anglaise de la NC que le libellé de la sous-position 8214 20 00 ne vise pas expressément les assortiments d'«outils» pour manucures ou pédicures, ne saurait être retenu.
- 48 Selon une jurisprudence constante, d'une part, la formulation utilisée dans une des versions linguistiques d'une disposition du droit de l'Union ne saurait servir de base unique à l'interprétation de cette disposition ou se voir attribuer, à cet égard, un caractère prioritaire par rapport aux autres versions linguistiques. D'autre part, les diverses versions linguistiques d'un texte du droit de l'Union doivent être interprétées de façon uniforme et, dès lors, en cas de divergence entre ces versions, la disposition en cause doit être interprétée en fonction de l'économie générale et de la finalité de la réglementation dont elle constitue un élément (voir arrêt du 5 mai 2011, Kurt und Thomas Etling e.a., C-230/09 et C-231/09, non encore publié au Recueil, point 60 et jurisprudence citée).
- 49 À cet égard, il y a lieu de se référer au point 2 de la note explicative du SH relative à la position 82.14 de celui-ci, qui vise précisément des outils pouvant être présentés en assortiments pour manucures ou pédicures, tels une lime à ongles, un coupe-ongles ou un gratte-ongles.
- 50 Compte tenu de ces précisions, des assortiments de faux ongles tels que ceux en cause au principal, qui, ainsi qu'il a été indiqué au point 30 du présent arrêt, sont composés notamment de capsules de faux ongles de différentes tailles et de colle, ne peuvent être considérés comme des assortiments d'«outils» pour manucures ou pédicures au sens de la sous-position 8214 20 00.
- 51 Il y a lieu de conclure qu'un faux ongle ne peut être classé ni dans la sous-position 3304 30 00 en tant que «préparations pour manucures ou pédicures» ni dans la sous-position 8214 20 00 en tant qu'«outils et assortiments d'outils de manucures ou pédicures», mais relève, au vu de ses caractéristiques et propriétés objectives, de la sous-position 3926 90 97 en tant qu'«autres ouvrages en matières plastiques». Partant, en application du point 3, sous b), des règles générales de la NC, il y a lieu de classer des assortiments de faux ongles tels que ceux en cause au principal dans la sous-position 3926 90 97.
- 52 Eu égard aux développements qui précèdent, il y a lieu de répondre aux questions posées que le règlement n° 1417/2007 est valide dans la mesure où il classe les faux ongles et, partant, les assortiments de faux ongles décrits à son annexe dans la sous-position 3926 90 97 de la NC.

Sur les dépens

- 53 La procédure revêtant, à l'égard des parties au principal, le caractère d'un incident soulevé devant la juridiction de renvoi, il appartient à celle-ci de statuer sur les dépens. Les frais exposés pour soumettre des observations à la Cour, autres que ceux desdites parties, ne peuvent faire l'objet d'un remboursement.

Par ces motifs, la Cour (septième chambre) dit pour droit:

Le règlement (CE) n° 1417/2007 de la Commission, du 28 novembre 2007, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée, est valide dans la mesure où il classe les faux ongles et, partant, les assortiments de

faux ongles décrits à son annexe dans la sous-position 3926 90 97 de la nomenclature combinée figurant à l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun, telle que modifiée par le règlement (CE) n° 1549/2006 de la Commission, du 17 octobre 2006.

Signatures

* Langue de procédure: l'anglais.

URTEIL DES GERICHTSHOFS (Siebte Kammer)

28. Juli 2011(*)

„Gemeinsamer Zolltarif – Tarifierung – Kombinierte Nomenklatur –
Zusammenstellungen künstlicher Nägel aus geformtem Kunststoff – Gültigkeit der
Verordnung (EG) Nr. 1417/2007 – Andere Waren aus Kunststoffen (Position 3926) –
Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege (Position 3304) – Instrumente und
Zusammenstellungen für die Hand- oder Fußpflege (Position 8214)“

In der Rechtssache C-215/10

betreffend ein Vorabentscheidungsersuchen nach Art. 267 AEUV, eingereicht vom
First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Vereinigtes Königreich) mit Entscheidung vom 20.
April 2010, beim Gerichtshof eingegangen am 4. Mai 2010, in dem Verfahren

Pacific World Limited,

FDD International Limited

gegen

The Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs

erlässt

DER GERICHTSHOF (Siebte Kammer)

unter Mitwirkung des Kammerpräsidenten D. Šváby sowie der Richter E. Juhász und
G. Arestis (Berichterstatter),

Generalanwalt: Y. Bot,

Kanzler: L. Hewlett, Hauptverwaltungsrätin,

aufgrund des schriftlichen Verfahrens und auf die mündliche Verhandlung vom 7. April
2011,

unter Berücksichtigung der Erklärungen

- der Pacific World Limited und der FDD International Limited, vertreten durch
V. Sloane, Barrister,
- der Regierung des Vereinigten Königreichs, vertreten durch L. Seeboruth als
Bevollmächtigten im Beistand von M. Angiolini, Barrister,
- der Europäischen Kommission, vertreten durch L. Bouyon und R. Lyal als
Bevollmächtigte,

aufgrund des nach Anhörung des Generalanwalts ergangenen Beschlusses, ohne
Schlussanträge über die Rechtssache zu entscheiden,

folgendes

Urteil

- 1 Das Vorabentscheidungsersuchen betrifft zum einen die Gültigkeit der Verordnung
(EG) Nr. 1417/2007 der Kommission vom 28. November 2007 zur Einreihung von
bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur (ABl. L 316, S. 4) und zum
anderen die Auslegung der Unterpositionen 3926 90 97, 3304 30 00 und 8214 20 00 der
Kombinierten Nomenklatur in Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates
vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den
Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 256, S. 1) in der durch die Verordnung

(EG) Nr. 1549/2006 der Kommission vom 17. Oktober 2006 (ABl. L 301, S. 1) geänderten Fassung (im Folgenden: KN).

- 2 Dieses Ersuchen ergeht im Rahmen eines Rechtsstreits der Pacific World Limited (im Folgenden: Pacific World) und der FDD International Limited (im Folgenden: FDD) gegen die Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (im Folgenden: Commissioners) wegen der Tarifierung von Zusammenstellungen künstlicher Nägel.

Rechtlicher Rahmen

Allgemeines

- 3 Die KN beruht auf dem weltweiten Harmonisierten System zur Bezeichnung und Codierung der Waren (im Folgenden: HS), das vom Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Zollwesens, jetzt Weltzollorganisation, ausgearbeitet und mit dem am 14. Juni 1983 in Brüssel geschlossenen internationalen Übereinkommen eingeführt wurde, das im Namen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft mit dem Beschluss 87/369/EWG des Rates vom 7. April 1987 über den Abschluss des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren sowie des dazugehörigen Änderungsprotokolls (ABl. L 198, S. 1) genehmigt wurde.

Die KN

- 4 Teil I der KN enthält eine Reihe einführender Vorschriften. In diesem Teil heißt es in Titel I („Allgemeine Vorschriften“) in Abschnitt A („Allgemeine Vorschriften für die Auslegung der Kombinierten Nomenklatur“) (im Folgenden: Allgemeine Vorschriften):

„Für die Einreihung von Waren in die [KN] gelten folgende Grundsätze

1. Die Überschriften der Abschnitte, Kapitel und Teilkapitel sind nur Hinweise. Maßgebend für die Einreihung sind der Wortlaut der Positionen und der Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln und – soweit in den Positionen oder in den Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln nichts anderes bestimmt ist – die nachstehenden Allgemeinen Vorschriften.
2.
 - a) ...
 - b) Jede Anführung eines Stoffes in einer Position gilt für diesen Stoff sowohl in reinem Zustand als auch gemischt oder in Verbindung mit anderen Stoffen. Jede Anführung von Waren aus einem bestimmten Stoff gilt für Waren, die ganz oder teilweise aus diesem Stoff bestehen. Solche Mischungen oder aus mehr als einem Stoff bestehenden Waren werden nach den Grundsätzen der Allgemeinen Vorschrift 3 eingereiht.
3. Kommen für die Einreihung von Waren bei Anwendung der Allgemeinen Vorschrift 2 b) oder in irgendeinem anderen Fall zwei oder mehr Positionen in Betracht, so wird wie folgt verfahren:
 - a) Die Position mit der genaueren Warenbezeichnung geht den Positionen mit allgemeiner Warenbezeichnung vor. Zwei oder mehr Positionen, von denen sich jede nur auf einen Teil der in einer gemischten oder zusammengesetzten Ware enthaltenen Stoffe oder nur auf einen oder mehrere Bestandteile einer für den Einzelverkauf aufgemachten Warenszusammenstellung bezieht, werden im Hinblick auf diese Waren als gleich genau betrachtet, selbst wenn eine von ihnen eine genauere oder vollständigere Warenbezeichnung enthält.

- b) Mischungen, Waren, die aus verschiedenen Stoffen oder Bestandteilen bestehen, und für den Einzelverkauf aufgemachte Wareneinzelstellungen, die nach der Allgemeinen Vorschrift 3 a) nicht eingereiht werden können, werden nach dem Stoff oder Bestandteil eingereiht, der ihnen ihren wesentlichen Charakter verleiht, wenn dieser Stoff oder Bestandteil ermittelt werden kann.
- c) Ist die Einreihung nach den Allgemeinen Vorschriften 3 a) und 3 b) nicht möglich, wird die Ware der von den gleichermaßen in Betracht kommenden Positionen in dieser Nomenklatur zuletzt genannten Position zugewiesen.

...

- 6. Maßgebend für die Einreihung von Waren in die Unterpositionen einer Position sind der Wortlaut dieser Unterpositionen, die Anmerkungen zu den Unterpositionen und – sinngemäß – die vorstehenden Allgemeinen Vorschriften. Einander vergleichbar sind dabei nur Unterpositionen der gleichen Gliederungsstufe. Soweit nichts anderes bestimmt ist, gelten bei Anwendung dieser Allgemeinen Vorschrift auch die Anmerkungen zu den Abschnitten und Kapiteln.“
- 5 Teil II der KN enthält eine Einreihung der Waren in Abschnitten, Kapiteln, Positionen und Unterpositionen.
- 6 Abschnitt VI („Erzeugnisse der chemischen Industrie und verwandter Industrien“) umfasst Kapitel 33 („Ätherische Öle und Resinoide; zubereitete Riech-, Körperpflege- oder Schönheitsmittel“). Zu Kapitel 33 gehört Position 3304: „Zubereitete Schönheitsmittel oder Erzeugnisse zum Schminken und Zubereitungen zur Hautpflege (ausgenommen Arzneiwaren), einschließlich Sonnenschutz- und Bräunungsmittel; Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege.“ Unterposition 3304 30 00 lautet: „Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“.
- 7 Zu Abschnitt VI gehört auch Kapitel 35 („Eiweißstoffe; modifizierte Stärke; Klebstoffe; Enzyme“). Kapitel 35 enthält insbesondere Unterposition 3506 10 00: „Zur Verwendung als Klebstoff geeignete Erzeugnisse aller Art in Aufmachungen für den Einzelverkauf mit einem Gewicht des Inhalts von 1 kg oder weniger“.
- 8 Abschnitt VII trägt den Titel: „Kunststoffe und Waren daraus; Kautschuk und Waren daraus“. Zu diesem Abschnitt gehört Kapitel 39 („Kunststoffe und Waren daraus“). Die letzte Position des Kapitels 39 ist die Position 3926: „Andere Waren aus Kunststoffen und Waren aus anderen Stoffen der Positionen 3901 bis 3914“ und umfasst die Unterposition 3926 90: „andere“, die ihrerseits die Unterposition 3926 90 97: „andere“ enthält.
- 9 Abschnitt XV („Unedle Metalle und Waren daraus“) umfasst Kapitel 82 („Werkzeuge, Schneidwaren und Essbestecke, aus unedlen Metallen; Teile davon, aus unedlen Metallen“). Zu Kapitel 82 gehört Position 8214: „Andere Schneidwaren (z. B. Haarschneide- und -scherapparate, Spaltmesser, Hackmesser, Wiegemesser für Metzger/Fleischhauer oder für den Küchengebrauch, Papiermesser); Instrumente und Zusammenstellungen, für die Hand- oder Fußpflege (einschließlich Nagelfeilen)“. Diese Position enthält wiederum die Unterposition 8214 20 00: „Instrumente und Zusammenstellungen, für die Hand- oder Fußpflege (einschließlich Nagelfeilen)“.

Die Verordnung Nr. 1471/2007

- 10 Der Anhang der Verordnung Nr. 1417/2007 enthält die Einreihung von drei Arten von Waren.
- 11 Die erste Art von Waren, die von dieser Verordnung erfasst wird, ist eine Wareneinzelverpackung, die zur Verschönerung der Fingernägel dient und zum Einzelverkauf bestimmt ist; sie enthält künstliche Fingernägel aus geformtem Kunststoff in verschiedenen Größen, eine kleine Tube Klebstoff, eine Nagelfeile, ein Manikürestäbchen und Deko-Aufkleber für die Fingernägel. Diese Ware wird gemäß den Allgemeinen Vorschriften 1, 3 b und 6 der KN in KN-Code Ziffer 3926 90 97 eingereiht.
- 12 So heißt es im Anhang dieser Verordnung, dass die betreffende Wareneinzelverpackung, die aus verschiedenen Artikeln besteht, nach Maßgabe des Artikels, der ihr ihren wesentlichen Charakter verleiht, nämlich der künstlichen Fingernägel, in die Unterposition 3304 30 00 einzureihen ist. Dieser Anhang nimmt Bezug auf die Erläuterung zum HS, Position 3304, Buchst. B; weiter heißt es dort, dass eine solche „Ware keine Zubereitung zur Handpflege der Unterposition 3304 30 00 dar[stellt], da sie lediglich künstliche Fingernägel zum Aufkleben auf die natürlichen Fingernägel enthält, aber keine Zubereitung zur Handpflege, die der einfachen Pflege und Verschönerung von Händen und natürlichen Fingernägeln dient“.
- 13 Die zweite durch diese Verordnung vorgenommene Einreihung betrifft künstliche Fingernägel aus geformtem Kunststoff gleicher Größe, die in Partien verpackt und dazu bestimmt sind, mit einem Acryl-Klebstoff auf die natürlichen Fingernägel aufgeklebt zu werden. Nach diesem Anhang sind diese künstlichen Fingernägel aufgrund ihrer stofflichen Beschaffenheit und gemäß den Allgemeinen Vorschriften 1 und 6 der KN als andere Waren aus Kunststoff in die Unterposition 3926 90 97 einzureihen. Ferner wird klargestellt, dass die künstlichen Fingernägel aus den gleichen Gründen wie bei der ersten Art von Waren keine Zubereitung zur Hand- oder Fußpflege der Position 3304 darstellen.
- 14 Die dritte Art von Waren, auf die sich der Anhang bezieht, besteht aus einer Klebstoff-Lösung, die dazu bestimmt ist, künstliche Fingernägel auf die natürlichen Fingernägel aufzukleben, und in Röhrchen mit einem Gewicht von höchstens 1 kg mit einer Spezialöffnung abgepackt ist, die ein einfaches und genaues Auftragen ermöglicht. In diesem Anhang heißt es, dass diese Ware gemäß den Allgemeinen Vorschriften 1 und 6 der KN in Unterposition 3506 10 00 einzureihen ist, und es wird klargestellt, dass sie keine Zubereitung zur Hand- oder Fußpflege der Position 3304 darstellt.

Die Erläuterungen zum HS

- 15 Die Weltzollorganisation genehmigt nach Maßgabe von Art. 8 des HS-Übereinkommens die vom HS-Ausschuss ausgearbeiteten Erläuterungen und Einreichungsvorschläge. Nach Art. 7 Abs. 1 des HS-Übereinkommens besteht die Aufgabe dieses Ausschusses u. a. darin, Änderungen des HS-Übereinkommens vorzuschlagen und Erläuterungen, Einreichungsvorschläge und sonstige Stellungnahmen zur Auslegung des HS auszuarbeiten.
- 16 Die Erläuterung VIII zur Allgemeinen Vorschrift 3 b für die Auslegung des HS lautet:
„Das Merkmal, das den Charakter einer Ware bestimmt, ist je nach Art der Ware verschieden. Es kann sich z. B. aus der Art und Beschaffenheit des Stoffes oder der Bestandteile, aus seinem Umfang, seiner Menge, seinem Gewicht, seinem Wert oder aus der Bedeutung des Stoffes in Bezug auf die Verwendung der Ware ergeben.“

17 In den Erläuterungen zum HS in Bezug auf Position 3304 heißt es unter B:

„B. – Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege

Zu dieser Gruppe gehören Nagelpuder und Nagellack, Nagellackentferner, Nagelhautentferner und andere Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege.

Nicht zu dieser Position gehören:

- a) Medikamentöse Zubereitungen zum Behandeln bestimmter Hautkrankheiten, wie z. B. Salben zum Behandeln von Ekzemen (Pos. 3003 oder 3004).
- b) Desodorierungsmittel für die Füße und Zubereitungen zum Behandeln der Krallen und Klauen von Tieren (Pos. 3307).“

18 Nr. 2 der Erläuterungen zum HS in Bezug auf Position 8214 lautet:

„Instrumente und Zusammenstellungen, für die Hand- oder Fußpflege (einschließlich Nagelfeilen). Zu diesen Instrumenten gehören z. B. Nagelfeilen (auch zusammenklappbar), Nagelreiniger, Hühneraugenmesser, Hühneraugentferner, Nagelhautschneider und -schieber, Nagelknipser und -schneider.

Die Zusammenstellungen der Instrumente für die Hand- oder Fußpflege werden in Kästen, Etais, Taschen usw. gestellt und können auch Scheren oder andere Waren enthalten, wie nichtmetallische Nagelpolierer, Haarpinzetten, die – wenn sie gesondert gestellt werden – in ihre entsprechenden Positionen einzureihen wären.“

Ausgangsverfahren und Vorlagefragen

- 19 Pacific World und FDD sind im Vereinigten Königreich niedergelassen und führen Zusammenstellungen (so genannte Kits) für künstliche Nägel in die Union ein. Diese enthalten gewöhnlich eine Partie künstlicher Fingernägel aus Kunststoff in verschiedenen Größen zum Aufkleben auf die natürlichen Finger- oder Zehennägel, einen Klebstoff, der speziell für die Befestigung der künstlichen Nägel auf den natürlichen Nägeln zubereitet ist, und weitere Zubehörteile wie ein Manikürestäbchen und einen Applikator.
- 20 Die Commissioners erteilten FDD und Pacific World 2005 bzw. 2006 eine verbindliche Zolltarifauskunft, mit der die künstlichen Nägel und die Produkte für künstliche Nägel als „Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ in Unterposition 3304 30 00 der KN eingereiht wurden.
- 21 Diese Zolltarifauskünfte beruhten auf einer Entscheidung des VAT and Duties Tribunal, jetzt First-tier Tribunal (Tax Chamber), aus dem Jahr 2005, das der Ansicht war, dass die künstlichen Nägel und der Klebstoff für diese als „andere Waren aus Kunststoffen“ in Unterposition 3304 30 00 der KN und nicht in Unterposition 3926 90 90 der KN einzureihen seien.
- 22 Am 4. Dezember 2007 wurde jedoch im *Amtsblatt der Europäischen Union* die Verordnung Nr. 1417/2007 veröffentlicht, nach der künstliche Nägel und Zusammenstellungen künstlicher Nägel als „andere Waren aus Kunststoffen“ in Unterposition 3926 90 97 und die Klebstofflösung für künstliche Nägel, wenn diese gesondert verkauft wird, als „zur Verwendung als Klebstoff geeignete Erzeugnisse aller Art in Aufmachungen für den Einzelverkauf mit einem Gewicht des Inhalts von 1 kg oder weniger“ in Unterposition 3506 10 00 der KN eingereiht wird.

- 23 In Anbetracht dieser Verordnung stellten die Commissioners Pacific World und FDD neue Entscheidungen zu, wonach die erwähnten verbindlichen Zolltarifauskünfte nicht mehr gültig seien.
- 24 Die beiden betroffenen Unternehmen fochten diese neuen Entscheidungen vor dem VAT and Duties Tribunal mit der Begründung an, dass die richtige Einreihung der im Ausgangsverfahren fraglichen Waren diejenige sei, die sich aus den zuvor von den Commissioners erteilten verbindlichen Zollauskünften ergebe, und dass daher die Verordnung Nr. 1417/2007 insoweit ungültig sei, als sie die Einreihung solcher Waren betreffe.
- 25 Aufgrund dieser Erwägungen hat das First-tier Tribunal (Tax Chamber) das Verfahren ausgesetzt und dem Gerichtshof folgende Fragen zur Vorabentscheidung vorgelegt:
1. Ist die Verordnung Nr. 1417/2007 insoweit gültig, als sie künstliche Fingernägel und somit die in ihrem Anhang? beschriebenen Warenzusammenstellungen für künstliche Fingernägel in die KN-Position 3926 90 97 (früher 3926 90 90) einreicht?
 2. Sofern die erste Frage zu verneinen ist: Ist die KN dahin auszulegen, dass die fraglichen Warenzusammenstellungen für künstliche Nägel als „Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ in Tarifposition 3304 30 00 oder als „Instrumente und Zusammenstellungen, für die Hand- oder Fußpflege (einschließlich Nagelfeilen)“ in Tarifposition 8214 20 00 einzureihen sind?

Zu den Vorlagefragen

- 26 Mit seinen Fragen, die gemeinsam zu prüfen sind, begehrt das vorlegende Gericht Auskunft über die Gültigkeit der Verordnung Nr. 1417/2007, soweit sie künstliche Nägel aus geformtem Kunststoff und damit Zusammenstellungen solcher künstlicher Nägel als andere Waren aus Kunststoffen in Unterposition 3926 90 97 der KN einreicht, und über eine etwaige Einreihung dieser Warenzusammenstellungen in die Unterpositionen 3304 30 00 oder 8214 20 00, die sich auf Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege sowie Instrumente und Zusammenstellungen für die Hand- oder Fußpflege beziehen.
- 27 Aus dem Vorabentscheidungsersuchen geht hervor, dass es im Ausgangsrechtsstreit nur um die Einreihung von Zusammenstellungen künstlicher Nägel für den Einzelverkauf geht, die von den Klägerinnen des Ausgangsverfahrens eingeführt werden.
- 28 Nach ständiger Rechtsprechung ist im Interesse der Rechtssicherheit und der leichten Nachprüfbarkeit das entscheidende Kriterium für die zollrechtliche Tarifierung von Waren allgemein in deren objektiven Merkmalen und Eigenschaften zu suchen, wie sie im Wortlaut der Positionen der KN und der Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln festgelegt sind (vgl. insbesondere Urteile vom 18. Juli 2007, Olicom, C-142/06, Slg. 2007, I-6675, Randnr. 16, und vom 11. Dezember 2008, Kip Europe u. a., C-362/07 und C-363/07, Slg. 2008, I-9489, Randnr. 26).
- 29 Dabei ist zu beachten, dass die Erläuterungen zum HS wichtige Hilfsmittel sind, um eine einheitliche Anwendung des Gemeinsamen Zolltarifs zu gewährleisten, und deshalb als wertvolle Erkenntnismittel für die Auslegung des Tarifs angesehen werden können (vgl. Urteile vom 19. Mai 1994, Siemens Nixdorf, C-11/93, Slg. 1994, I-1945, Randnr. 12, vom 18. Dezember 1997, Techex, C-382/95, Slg. 1997, I-7363, Randnr. 12, vom 27. April 2006, Kawasaki Motors Europe, C-15/05, Slg. 2006, I-3657, Randnr. 36,

und vom 29. April 2010, Roeckl Sporthandschuhe, C-123/09, Slg. 2010, I-0000, Randnr. 29).

Zu der für Warenzusammenstellungen der im Ausgangsverfahren fraglichen Art charakteristischen Ware

- 30 Im vorliegenden Fall ist festzustellen, dass Zusammenstellungen künstlicher Nägel der im Ausgangsverfahren fraglichen Art, die aus verschiedenen Artikeln, insbesondere künstlichen Nägeln in verschiedenen Größen, Klebstoff, einem Manikürestäbchen und einem Applikator bestehen, weder im Wortlaut der Positionen der KN noch in den Anmerkungen zu deren Abschnitten oder Kapiteln ausdrücklich erwähnt sind.
- 31 Daher sind für die Einreihung dieser Warenzusammenstellungen sämtliche einschlägigen Allgemeinen Vorschriften der KN anzuwenden.
- 32 In diesem Zusammenhang ist festzustellen, dass solche Zusammenstellungen künstlicher Nägel aus geformtem Kunststoff unter Vorschrift 3 fallen, da für ihre Einreihung „zwei oder mehr Positionen in Betracht [kommen]“. Sie können nämlich sowohl dem Wortlaut von Position 3304: „Zubereitete Schönheitsmittel oder Erzeugnisse zum Schminken und Zubereitungen zur Hautpflege (ausgenommen Arzneiwaren), ...; Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ oder dem von Position 3926: „andere Waren aus Kunststoffen ...“ entsprechen. Die Allgemeine Vorschrift 3 b der KN wird angewandt, wenn die Einreihung der Waren nicht nach der Allgemeinen Vorschrift 3 a erfolgen kann. So verhält es sich im vorliegenden Fall, denn keine allgemeine oder besondere Position der KN erfasst eine Zusammenstellung künstlicher Nägel wie die im Ausgangsverfahren fraglichen.
- 33 Die Allgemeine Vorschrift 3 b der KN sieht vor, dass für den Einzelverkauf aufgemachte Warenzusammenstellungen, die nach der Allgemeinen Vorschrift 3 a nicht eingereiht werden können, nach dem Stoff oder Bestandteil eingereiht werden, der ihnen ihren wesentlichen Charakter verleiht, wenn dieser Stoff oder Bestandteil ermittelt werden kann (vgl. Urteile Kip Europe u. a., Randnr. 49, und Roeckl Sporthandschuhe, Randnr. 33).
- 34 Nach HS-Erläuterung VIII zur Allgemeinen Vorschrift 3 b kann sich das Merkmal, das den Charakter einer Ware bestimmt, je nach Art der Ware z. B. aus der Art und Beschaffenheit des Stoffes oder der Bestandteile, aus seinem Umfang, seiner Menge, seinem Gewicht, seinem Wert oder aus der Bedeutung des Stoffes in Bezug auf die Verwendung der Ware ergeben. Mit den Beteiligten, die vor dem Gerichtshof Erklärungen abgegeben haben, ist festzustellen, dass die künstlichen Fingernägel in den Zusammenstellungen der im Ausgangsverfahren fraglichen Art nach ihrem Umfang und ihrer Menge dominieren und dass die anderen Erzeugnisse wie der Nagelkleber, das Manikürestäbchen und der Applikator Nebenerzeugnisse sind, die nur zur Erreichung der Bestimmung der Ware beitragen. Somit sind es die künstlichen Nägel, die diesen Zusammenstellungen ihren wesentlichen Charakter verleihen.

Zur Einreihung künstlicher Fingernägel aus geformtem Kunststoff

- 35 In Bezug auf die Einreihung künstlicher Fingernägel wie der im Ausgangsverfahren fraglichen in die KN verweist die Verordnung Nr. 1417/2007 auf die Unterposition 3926 90 97: „andere Waren aus Kunststoffen“. Die Klägerinnen des Ausgangsverfahrens wenden sich gegen diese Einreihung und machen in erster Linie geltend, dass die betreffenden Waren als „Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ in Position 3304 einzureihen seien, da sie zum einen, was das Verfahren ihrer Herstellung angehe, Ergebnis einer Polymerisationsreaktion seien, in der mehrere Bestandteile

gemischt würden, und zum anderen nur der Verschönerung von Händen und Füßen dienen.

- 36 Wie aus der in Randnr. 28 des vorliegenden Urteils angeführten Rechtsprechung hervorgeht, ist die Tarifierung nach den objektiven Merkmalen und Eigenschaften der Ware vorzunehmen. In diesem Sinn ist ein künstlicher Nagel objektiv ein Stück Kunststoff, das auf die Anpassung an einen natürlichen Nagel und die Änderung von dessen Form zugeschnitten ist. Daher erscheint die Einreihung solcher Waren als andere Waren aus Kunststoffen in Unterposition 3926 90 97 grundsätzlich gerechtfertigt.
- 37 Ferner stellt die Kommission in der Verordnung Nr. 1417/2007 unter Berufung auf die Erläuterung zum HS, Position 3304, Buchst. B, klar, dass künstliche Nägel keine Zubereitung zur Handpflege der Unterposition 3304 30 00 darstellen, da sie lediglich zum Aufkleben auf die natürlichen Fingernägel bestimmt seien und keine Zubereitung zur Handpflege darstellten, die der einfachen Pflege und Verschönerung von Händen und natürlichen Fingernägeln diene. Die Regierung des Vereinigten Königreichs unterstützt diesen Standpunkt.
- 38 Erstens bezieht sich der Wortlaut der Position 3304 auf Zubereitungen zur Hautpflege einschließlich Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege. Die Erläuterung zum HS, Position 3304, Buchst. B., führt als Beispiel für Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege „Nagelpuder und Nagellack, Nagellackentferner, Nagelhautentferner und andere Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ an.
- 39 Somit ist festzustellen, dass die „Zubereitungen zur Hand- oder Fußpflege“ aus Stoffen bestehen, die in verschiedenen Formen vorliegen können wie Puder, Flüssigkeiten oder Salben, die für die Hand- oder Fußpflege verwendet werden, also für die Pflege zum Zweck der Verschönerung von Händen oder Füßen und insbesondere der Nägel.
- 40 Zweitens ist darauf hinzuweisen, dass der Zolltarif in bestimmten Fällen zwar auf die Art und Weise der Herstellung einer Ware abstellt, in der Regel jedoch vorzugsweise im Interesse der Rechtssicherheit und leichten Nachprüfbarkeit auf Einordnungskriterien zurückgreift, die auf den objektiven Beschaffenheitsmerkmalen und Eigenschaften des Erzeugnisses beruhen, deren Vorliegen zum Zeitpunkt der Verzollung nachgeprüft werden kann (vgl. Urteile vom 16. Dezember 1976, Industriemetall LUMA, 38/76, Slg. 1976, 2027, Randnr. 7, und vom 25. Mai 1989, Weber, 40/88, Slg. 1989, 1395, Randnr. 14).
- 41 Daraus folgt, dass es auf die Art und Weise der Herstellung eines Erzeugnisses nur dann ankommt, wenn eine Tarifposition dies ausdrücklich vorschreibt (Urteil Weber, Randnr. 15).
- 42 Da es im vorliegenden Fall für künstliche Fingernägel wie die im Ausgangsverfahren fraglichen keine Tarifposition und keine Anmerkungen zu Abschnitten oder Kapiteln gibt, wonach das Herstellungsverfahren ein Kriterium darstellte, hat ein solches Kriterium keinen Einfluss auf die Einreihung dieser Nägel in die KN.
- 43 In diesem Zusammenhang kann das Vorbringen von Pacific World und FDD, dass „ein künstlicher Nagel eine einfache Ersatzlösung für Nagellack“ darstelle, keinen Erfolg haben. Ein künstlicher Nagel ist nämlich im Unterschied zu Nagellack ein fester Gegenstand aus Kunststoff, der auf den natürlichen Nagel aufgeklebt wird und es ermöglicht, die Form insbesondere durch Verlängerung des natürlichen Nagels zu ändern. Im Übrigen stellt das Auftragen künstlicher Nägel in keiner Weise eine Behandlung der Finger- oder Zehennägel dar.

- 44 Daher entspricht ein solches Erzeugnis keiner Zubereitung für die Hand-oder Fußpflege der Unterposition 3304 30 00.
- 45 Zu der von Pacific World und FDD hilfsweise angeregten Einreihung in Unterposition 8214 20 00 ist festzustellen, dass ein künstlicher Fingernagel, der den fraglichen Wareneigenschaften ihren wesentlichen Charakter verleiht, nicht als Instrument im Sinne der Position 8214 angesehen werden kann.
- 46 Zunächst ist darauf hinzuweisen, dass Kapitel 82, das diese Position enthält, zu Abschnitt XV („Unedle Metalle und Waren daraus“) gehört. Die künstlichen Nägel sind dagegen aus Kunststoff gefertigt.
- 47 Dem Vorbringen der Klägerinnen des Ausgangsverfahrens, aus der englischen Fassung der KN gehe hervor, dass Unterposition 8214 20 00 nicht ausdrücklich Zusammenstellungen von „Instrumenten“ für die Hand- oder Fußpflege betreffe, kann nicht gefolgt werden.
- 48 Nach ständiger Rechtsprechung kann die in einer der Sprachfassungen einer unionsrechtlichen Vorschrift verwendete Formulierung nicht als alleinige Grundlage für die Auslegung dieser Vorschrift herangezogen oder ihr insoweit Vorrang vor den anderen Sprachfassungen eingeräumt werden. Außerdem müssen die verschiedenen sprachlichen Fassungen einer Vorschrift des Unionsrechts einheitlich ausgelegt werden; falls die Fassungen voneinander abweichen, muss die Vorschrift daher anhand der allgemeinen Systematik und des Zwecks der Regelung ausgelegt werden, zu der sie gehört (vgl. Urteil vom 5. Mai 2011, Kurt und Thomas Etling u. a., C-230/09 und C-231/09, Slg. 2011, I-0000, Randnr. 60 und die dort angeführte Rechtsprechung).
- 49 In diesem Zusammenhang ist auf die Erläuterung zum HS, Position 8214, 2, zu verweisen, die gerade Instrumente und Zusammenstellungen für die Hand- oder Fußpflege wie Nagelfeilen, Nagelschneider und Nagelreiniger betrifft.
- 50 Unter Berücksichtigung dieser Klarstellungen können Zusammenstellungen künstlicher Nägel wie die im Ausgangsverfahren fraglichen, die sich, wie in Randnr. 30 des vorliegenden Urteils ausgeführt worden ist, insbesondere aus künstlichen Nägeln verschiedener Größen und Klebstoff zusammensetzen, nicht als Zusammenstellungen von Instrumenten für die Hand- oder Fußpflege im Sinne der Unterposition 8214 20 00 angesehen werden.
- 51 Somit kann ein künstlicher Nagel weder als „Zubereitungen für die Hand- oder Fußpflege“ in Unterposition 3304 30 00 noch als „Instrumente und Zusammenstellungen, für die Hand- oder Fußpflege“ in Unterposition 8214 20 00 eingereiht werden, sondern gehört wegen seiner objektiven Merkmale und Eigenschaften als „andere Waren aus Kunststoffen“ in Unterposition 3926 90 97.
- 52 Nach alledem ist auf die Vorlagefragen zu antworten, dass die Verordnung Nr. 1417/2007 gültig ist, soweit sie künstliche Nägel und damit die in ihrem Anhang beschriebenen Zusammenstellungen künstlicher Nägel in Unterposition 3926 90 97 der KN einreicht.

Kosten

- 53 Für die Parteien des Ausgangsverfahrens ist das Verfahren ein Zwischenstreit in dem bei dem vorlegenden Gericht anhängigen Rechtsstreit; die Kostenentscheidung ist daher Sache dieses Gerichts. Die Auslagen anderer Beteiligter für die Abgabe von Erklärungen vor dem Gerichtshof sind nicht erstattungsfähig.

Aus diesen Gründen hat der Gerichtshof (Siebte Kammer) für Recht erkannt:

Die Verordnung (EG) Nr. 1417/2007 der Kommission vom 28. November 2007 zur Einreihung von bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur ist gültig, soweit sie künstliche Nägel und damit die in ihrem Anhang beschriebenen Zusammenstellungen künstlicher Nägel in Unterposition 3926 90 97 der Kombinierten Nomenklatur in Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif in der durch die Verordnung (EG) Nr. 1549/2006 der Kommission vom 17. Oktober 2006 geänderten Fassung einreicht.

Unterschriften

* Verfahrenssprache: Englisch.